



## PASTANGOS IŠLIKTI

Išėivijoje vienas sunkiausiai sprendžiamų klausimų yra išlikimo klasifikavimas. Nors (ir reikalas) išlaikyti savo tautinę tapatybę persipina visose darbuotėse, prisijungia visuose kasdienybės poreikiuose nuo ryto iki vakaro.

Fizinę sveikatą išlaikyti aukštesnės civilizacijos kaaštuose yra daug lengviau, negu tautinę, nekaltant jau apie gyvybę. Atsiskyrus nuo kamieno, tautinė sveikata gana greitai ima pašlyti. Kai kas tą triuškinantį procesą vadina nepagydoma emigrantų liga. Yra betgi pavyzdžių, įrodančių atsparumą. Jais galbūt pirmiausia ir remiasi noras išlikti. Mūsų pokarinė lietuviškoji išėivija, niekada neprisiėmusi emigracijos vardo, išlikimą pastačiusi pagrindu, kad galėtų veikti kaip atskirą tautos šaką laisvojo pasaulio forumuose, negalėjo drebėti dėl savo tautinio gyvastingumo, ir pats išlikimo klausimas, nors ir nelengvas, bet vis rasdavo tam tikrų patenkinamų praėjimų, ir tai tęsėsi iki šių dienų, iki masinio "sudiev", kai kone kasdien pradėjo dygti vis nauji antkapiai. Tačiau šita didžioji netektis, kaip matome, gyvenimo nestabdo. Ir negali stabdyti. Išlikimo pavojus betgi darosi didesnis. Tuo tarpu priemonės lieka vis dar tos pačios. Jos vis minimos, kalamos į galvą, kad nepamirštume, kad jomis naudotumės. Tai — šeima, parapija, organizacijos, savoji mokykla, chorai, ansambliai ir lietuviškoji spauda. Pastaroji tarsi visų anų priemonių būtina jungtis. Tačiau ekonominiu pajėgumu, turbūt silpniausia, nors nuolatinių lėšų reikalaujanti, pakliuvusi į tokią darbuotę, kur nieko negalima nei sustabdyti, nei sulėtinti, nei atidėti ar ką nors atkištinau padaryti ir kurį laiką ramiai sau laukti.

Metams baigiantis ir kitiems prasidedant, periodinės spaudos finansinės suvestinės, kur tik nepažiūrėsi, džiaugsmo nekelia. Tasai apyskaitinių galų darstymas yra toks sudėtingas ir vis naujus rūpesčius keliantis, kad tikrai suprasti tegali tik tie, kurie mato skaitmenis, susiduria su administraciniais darbais, dažnai labai panašiais į pilno vežimo stūmimą prieš kalną. O stumti reikia, kartais žmogaus jėgas viršijantį svorį atlaikyti, kad aplinka ir mūsų pačių dažnokas aplaidumas nesutriuškintų lietuviškojo spausdinto žodžio. Iš arčiau pažvelgus į išėivijos laikraščių finansinę būklę, nėra ko stebėtis, kad vis dejuojama, kad aukų prašoma. Tai jau kasdienybė tapęs, nebeatjungiamas reiš-

kinys, ramiausiai maišomas su duagybekitų prašymų, išskirtingesni dėmesį praradęs. Bet kaip būtų gerai, kad prašymai spaudą paremti neleistų niekam ramiau jaustis, kol jie nebus patenkinti, nes tai yra mūsų pačių dvasinė gyvastis, neleidžianti užtrokšti. Skaitome atsiūkimus, kad reikia išlaikyti vienintelį išėivijoje dienraštį "Draugas". Sumanymas suteikti jo gyvavimui užtikrinti pajėgų išteklių fondą yra sveikintinas ir reikšmingas. Savo raštijos periodinei leidybai tokių fondų gal jau seniai reikėjo. Būtų buvę mažiau vargo rankiojant pripuolamas aukas ar tikintis palikimų. Bet anuomet žmonėse nebuvo tiek daug pinigų. Dabar jų yra kur kas daugiau. Organizuotu būdu juos sutelkiant ir palūkanas naudojant, nesankiai galima būtų ne tik savuosius laikraščius išlaikyti, bet ir gefinti jų kokybę, didinti bei dažninti. O visa tai teigiamai atsileptų ir tautinio išli-

**Kaune prie Nežinomojo kareivio kapo pagerbiami generolo S. Raštikio, jo žmonos ir duktės palaikai, atvežti iš Amerikos**

kimo klausimą, nes išnyksta tik tos grupės, kurios praranda ryšius su sava kultūra. Užtat ir kita kalba apie lietuviškąjį gyvenimą rašomi straipsniai, leidžiami leidiniai tegali būti tik žiniasklaidos tikslams, ne savos kultūros išlaikymui. Č. S.

## LAIKAS VEIKTI, BET ATSARGIAI

Vėlinių susikaupimo metu, kai visas katalikiškasis pasaulis nugrimzdo į savo būties analizę, susimąstymą, išėjusiųjų į nebūtį pagerbimo minutes, Rytuose ir Vakaruose virė politinė kova, liejosi kraujas, viešpatavo neapykanta ir nesantika.

O Lietuvos vadovai tuo metu planavo savo keliones. Štai paskelbta apie Prezi-



SEMANARIO

## MŪSŲ LIETUVA

JORNAL CULTURAL "NOSSA LITUÂNIA"

Rua Inácio, 671 - Vila Zelina  
03142-001 SÃO PAULO - SP. - BRASIL  
Diretor Resp. VYTAUTAS BACEVIČIUS  
Administrador: PETRAS RUKŠYS  
Redige Equipe Editorial - Fone: 63-5975

Metinė prenumerata Brazilijoje Cr. 2.000,00 ) Atskiro numerio kaina Cr.100,00 30  
Prenumerata paprastu paštu į užsienį: 35 Dol ) Į P. Ameriką oro paštu: 45 Dol.  
Prenumerata oro paštu Šiaurės Amerikon: 60 Dol. ) Į tolimus kraštus: 75 Dol.  
GARBĖS PRENUMERATORIUS: Cr.r. 5.000,00 Vieno Numerio GARBĖS EEIDĖJAS: Cr.r. 3.000,00  
Užuojautos, Sveikinimai ir Skelbimai (Anúncios) mokami už skilties (Coluna) centimetra: Cr.r.:200,00  
Straipsnius ir Korespondenciją Redakcija tvarko savo nuožiūra.  
Pavarde pasirašyti straipsniai nebūtinai išreiškia Redakcijos ir leidėjų nuomonę.  
Čekius, Perlaidas ir administracinius laiškus rašyti PETRAS RUKŠYS vardu.

dento A. Brazausko vizitus. Ypač svarbus ir ne kartą atidėtas Lietuvos ir Rusijos vadovų susitikimas Maskvoje lapkričio 4-tą dieną.

Po to, kaip pranešė Prezidento atstovas spaudai N. Maliukevičius, A. Brazauskas lapkričio 7 dieną su darbo vizitu lankysis Kazachstane ir susitiks su prezidentu N. Nazarbajevu. Iš Alma Atos prezidentas Kinijos liaudies respublikos prezidento Dzen Czeminio kvietimu kartu su Lietuvos valstybine delegacija lapkričio 8-13 dienomis pabuvos Pekine. Tai bus jau oficialus vizitas. Kadangi apžvalga rengta dar prieš šias keliones, taigi jų rezultatas galima bus komentuoti vėliau.

O jau dabar galima pasakyti, kad visos trys šalys Lietuvai labai svarbios tiek politinė, tiek ekonomine prasme.

Su Rusija Lietuvą saisto daug neišspręstų problemų, kurios susipina į vieną mazgą – tarpvalstybinės sutarties pasirašymą. Jau trys mėnesiai Lietuva gyvena be okupacijos kariuomenės, tačiau jos kaimynistėje vis dar neramiai bruzda Rusijos kareiviai. Maskvos generolai reikalauja nekliudomai vežioti per Lietuvos teritoriją karinius ešelonus, krovinius sąstatus iš Kaliningrado ir atgal, iš Vokie-

tijos bei Lenkijos išvežamus Rusijos kareivius bei karinę techniką.

Derybose su B. Jelcinu Lietuvos prezidentas aptars platų problemų spektrą. Tačiau, kaip prieš šį susitikimą teigė prezidentūros spaudos tarnyba, gali būti nepasirašyta jokių dokumentų, tik pasitarta dėl Rusijos ir Lietuvos santykių. Apžvalgininkai pastebi, kad iš tokio ilgai laukto ir vis atidėlioto susitikimo būtina laukti apčiuopiamų rezultatų; negi kaip senais gerais laikais, LKP lyderis vyksta suderinti partinių pozicijų.

Toks nerimas visai suprantamas: nors prokomunistinės jėgos Rusijoje spalio puče patyrė pralaimėjimą, dabar jos vėl kelia galvas. Opozicija įtemptai ruošiasi gruodžio 10-12 dienos Dūmos rinkimams ir balsavimui dėl naujos Konstitucijos. Parlamentinio šukirpimo partijos, judėjimai, politikai kreipėsi į pasaulio valstybes, neva Rusijoje pažeidžiamos žmogaus teisės, trypiama demokratija ir pan. Netrukus B. Jelcinas atšaukė kai kuriuos spaudos, radijo ir televizijos suvaržymus, o neopučištų teismo procesas, ko gero, taip pat bus aridėliojamas,

kaip ir 1991 metų rugpjūčio perversmo kaltininkų...

O tuomet Lietuvoje buvo sudaromi mišalintinių politikų sąrašai, grėsė nuvyti į Sibirą. Lankantis kaime per Vokietiją teko išgirsti, kad spalio pirmosios dienomis, kai Maskvoje įsisiautėjo mūšiai dėl Baltųjų rūmų, kai kur Lietuvos nelygiuose prie butelio karčiosios jau buvo kosi buvę "stribai" ir aptarinėjo savo veiksmų programą, jei Rusijoje atsigaivintų SSRS šalininkai. Sako, kad buvę svetimšaliai, kokius pastatus paversti pelenais...

Štai kodėl kiekvienas žingsnis į Rytus turi būti labai gerai apgalvotas ir paruoštas. Istorija ne kartą pamokė: su Rusija meška reikia elgtis atsargiai...

Kad jos nagai dar ne visai apkarpyti, ko gero, įrodė liūdnosios Visų Šventųjų ir Vėlinių dienos: ar dėl Lietuvos pareigūnų aplaidumo, ar dėl tam tikros politinės padėties Rytuose, Rusija sustabdė naftos žaliavos tiekimą Lietuvai, Mažeikių naftos perdirbimo Kombinas sustojo, o gyventojai neturėjo benzino nuvažiuoti net aplankyti savo tėvų kapų...

Žinoma, įtarimais visą laiką negali gyventi. Dėl to Lietuvos valdantieji nuolat kritikuoja opoziciją. Bet, kita vertus, atsikvėpti lengviau mažytė 4-milijoninė Lietuva galės tik tada, kai žinos, jog dieji jos kaimynai ne žodžiais, o veiksmais gerbia mažųjų tautų apsisprendimą. O tokie laikai – taikytini tiek Rusijai, tiek Baltarusijai, tiek Lenkijai – šiam slaviskajam blokui – matyt, ateis dar netuoj. Ar dviejų prezidentų susitikimas ketvirtadienį priartins šį metą?

Česlovas Iškauskas

## = CONVITE =

Comemorando os 440 anos da Cidade de São Paulo e a Restauração da Nação Lituana, em 11.03.90, a Secretaria Municipal de Cultura, através da Biblioteca Mário de Andrade, e o expositor Sr. Antanas Augustaitis, tem o prazer de convidar V. Sa. a visitar a exposição do pintor lituano M.K. CIURLIONIS ( 1875-1911 ), cuja abertura se dará no dia 1º de março de 1994, às 19:00 h.

A exposição estará aberta de 1º a 15 de março, das 9:00 às 21:00, de 2ª a 6ª feira, e aos sábados, das 9:00 às 18:00 h.

LOCAL: BIBLIOTECA MÁRIO DE ANDRADE, Rua da Consolação, 94 - SP



SECRETARIA MUNICIPAL DE CULTURA  
DEPARTAMENTO DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS

COLABORAÇÃO: FÁBIO ROGÉRIO DO NASCIMENTO  
DIVULGADOR DE ARTE

## SOL. S. POVILAIČIO KONCERTAS ČIKAGOJE

Į "Margučio" ruošiamų renginių tarpą visai netikėtai įsirikiuoja garsiojo Lietuvos estrados dainų atlikėjo Stasio Povilaičio koncertas, kuris įvyks spalio 17 d. Jaunimo centro didž. salėje. Šis pasirodymas iš anksto nebuvo planuotas, nes nesitikėta, kad sol. Povilaitis atvyks Amerikon. Bet kai jis atsirado Kalifornijoje ir panūdo pakoncertuoti čia, Čikagoje, "Margučio" radijo programos vedėjas Petras Petrutis nutarė nepraleisti šios progos, nes šis "estrados karaliumi" vadinamas dainininkas nėra iki šiolei nei Čikagoje, nei Amerikoje koncertavęs.

Visų pirma reikia pasakyti, kad St. Povilaitis yra vienas iš tų, kuris dar vis dainuoja jautrias, melodingas, širdžiai mielas dainas. Tie, kurie gėrėjosi Antano Šabaniausko dainomis, tiems prie širdies turėtų būti S. Povilaitis, kuris 1991 m. buvo apdovanotas neseniai įsteigta A. Šabaniausko premija.

A. Šabaniausko vardo premija ir apdovanojimas ilgoje karjeroje S. Povilaičio nebuvo pirmasis. 1974 m. vasarą jis pateko į "Jaunimo gretą" žurnalo paskelbtos anketos mokslo, kultūros, meno ir sporto sričių darbuotojų geriausiųjų eiles, pralenkdamas visus kitus estrados solistus. Jis dainavo Vilniaus "Ritmo", "Nemuno" žiburių, "Nerijos" ansambliuose. Ypatingai šiame paskutiniame jis plačiausiai išgarsėjo.

Nepaisant ilgos ir sėkmingos karjeros, S. Povilaitis išliko paprastas, nuoširdus atlikėjas. Jis dainuoja be jokių pretenzijų, moka betarpiškai bendrauti su publika. Kai 1991 m. buvo išleista jo pati vėliausioji plokštelė, solistas jos aplanke taip pratarė: "Aš — Stasys Povilaitis. Su viena žiūrovų karta augau sausakimė šose koncertų salėse. Su kita karta pradėjau dainuoti. Ir ta karta dainavo su manim. Į kitą žiūrovų kartą įėjau šandien. Įėjau tiesiai pro nesuskaičiuojamų roko grupių spalvingiausias reklamas, pro dūmų uždangas. Aš — ne konkurentas diskotekų žvaigždėms. Nesivaržau populiariuose dešimtukuose. Aš — paprasčiausiai Stasys Povilaitis. Su pamėgtomis ir primirštomis melodijomis apie Čipolino laimę, sudegintus tiltus..."

Šias visas melodijas, kurias anksčiau galėjo klausyti Lietuva (mes čia tik jo plokšteles kartais gaudavome), dabar turėsime progą išgirsti iš estrados menininko Stasio Povilaičio lūpų spalio 17 d. Čikagoje.

**GERIAUSIAS BŪDAS UŽSIMOKĖTI MŪSŲ LIETUVOS PRENUMERATAI** išrašyti čekį **PETRAS RUKŠYS** vardu ir pasiųsti paprastu paštu.



Sol. Stasys Povilaitis (kairėje) po A. Šabaniausko vardo premijos įteikimo kartu su premijos komisijos pirm. Romualdu Pletkausku 1991 m. Vilniuje.

Nuotr. Ed. Šulaičio

**OSKARUI MILAŠIUI (1877-1939)** skirtą filmą "Žingsniai alėjos gale" kuria rež. Henrikas Šablevičius ir operatorius Laisvis Karvelis. Filmą bus beveik dokumentinio pobūdžio, susietas su O. Milašiaus gyventomis vietovėmis. Paryžiuje jau nufilmuotas namas, kuriame O. Milašius gyveno, licėjus, kuriame jis mokėsi, jo lankytas Liuksemburgo sodas, kavinė "Closerie des Lilas" ir jo kapas Fountainbleau kapinėse. Filmo kūrėjams talkino Paryžiuje gyvenantis dail. Žibuntas Mikšys. Filmui skirtas O. Milašiaus

eilėraščius prancūzų kalba skaitė aktorius R. Bretas. Rež. H. Šablevičius ypač džiaugiasi konsulo P. Klimo išsaugotais keliais filmo kadrais su O. Milašiumi. Jie filme "Žingsniai alėjos gale" atstovauja gyvajam O. Milašiui. Filmą finansuoja Lietuvos kultūros ir švietimo ministerija talkinama Lietuvos katalikų televizijos

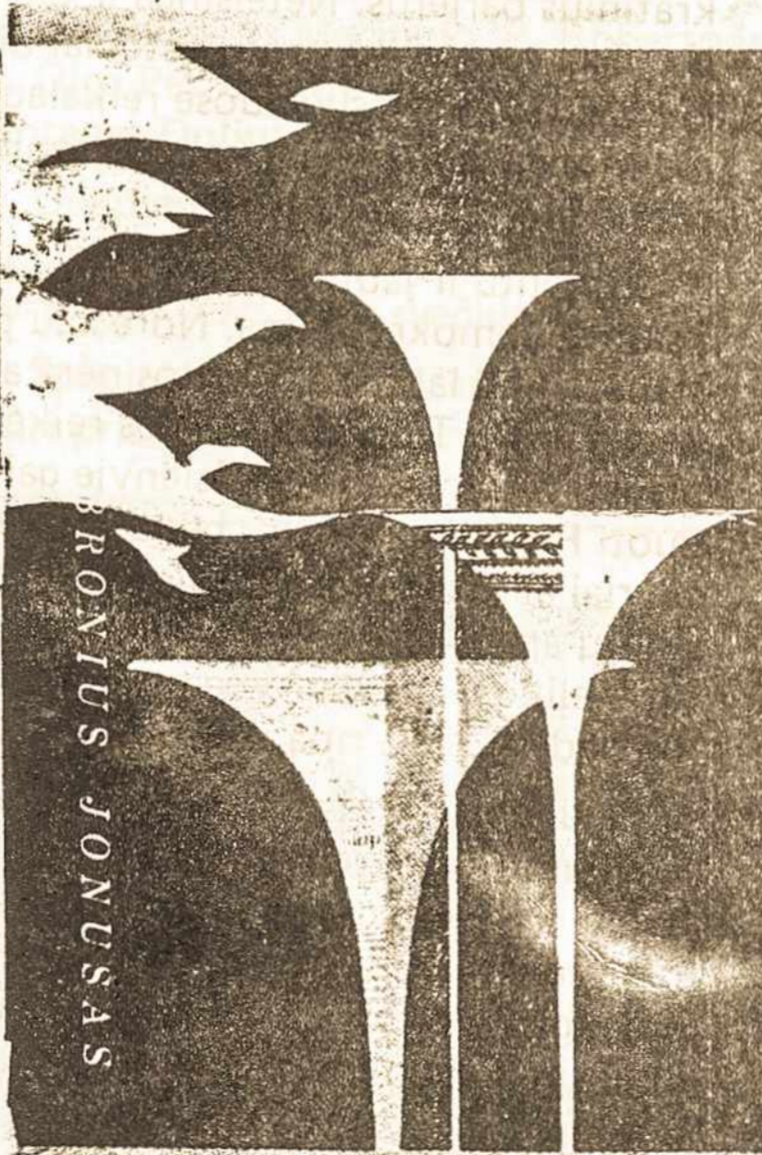
**PIRMŲNĮ KOVĄ UZ TEVYNĘ,  
UŽ BRANGIĄ ŽEMĘ LIETUVOS.  
GARBĖ TĖVAMS, KURIE JĄ GYNĖ,  
IR KAS UŽ ATEITĮ KOVOS.**

Maironis

**NAUJA JUOSTELĖ**



**ANTANAS ŠABANIAUSKAS** garsiausias Lietuvos pramoginės muzikos artistas naujai įgrotų jo gražiausių interpretacijų juostelė. "MŪSŲ LIETUVA".



**GAUDŽIA TRIMITAI**  
DVYLIKA LIETUVIŠKŲ MARŠŲ

**STUTTGART'O PUČIAMŲJŲ ORKESTRAS**  
DIRIGUOJA BRONIUS JONUŠAS  
Juostelė gaunama V. Zelinos parapijoje

# PASAULIO LIETUVIŲ BENDRUOMENĖJE

(Tęsinys iš praeito nr.)

1993 spalio 28

Lietuvos Respublikos Prezidentui  
p. Algirdui Brazauskui

Gerb. p. Prezidente,

Pasaulio Lietuvių Bendruomenės valdybos vardu nuoširdžiai dėkoju už mums skirtą laiką susitikti New York'e ir aptarti keletą už Lietuvos ribų gyvenantiems lietuviams svarbių klausimų.

Taip pat dėkoju už spalio 18-tos raštą, atsiliepiantį jį per susitikimą New York'e iškeltus klausimus ir į kitus Jums įteiktuose dokumentuose paliestus reikalus.

Ypač dėkojame už sudarymą sąlygų PLB atstovui p. Juozui Gailai dalyvauti Seimo ir Vyriausybės posėdžiuose ir kartu svarstyti išėivijai rūpimus klausimus. Tai tikrai priartins išėiviją prie Lietuvos, nes bendrus klausimus nagrinėdami be tarpininkų, tiesiogiai vieni kitus geriau pažinsime, suprasime ir pamatysime, kad nuomonių skirtumai tikrai nėra tokie dideli, kuriuos kartais parodo žinias klaida arba kiti reiškiniai, ir kad visi rūpimi klausimai gali būti išspręsti ir Lietuvai ir išėivijai patenkinama prasme.

PLB atstovas Juozas Gaila turi visus įgaliojimus veikti, kalbėti, tartis PLB valdybos vardu ir visur Lietuvoje jai atstovauti. Jis, grįžęs į Vilnių, tuojau pat susisieks su atitinkamais Prezidentūros, Seimo ir Vyriausybės pareigūnais ir bandys toliau vystyti mūsų susitikime, susirašinėjime paliestus, taip pat ir kitus nuolat išskylančius klausimus ir kartu ieškos sprendimų.

Su pagarba

Bronius Nainys  
PLB valdybos pirm.

Ponui Broniui Nainiui  
Pasaulio lietuvių bendruomenės  
pirmininkui  
14911 127th Strret,  
Lemont, IL 60439,  
USA

Vilnius, 1993 m. spalio 18 d.

Didžiai Gergiamas pone Nainy,

Dėkoju Jums už 1993 m. rugsėjo 27 d. laišką ir jame išsakytus opius Pasaulio lietuvių bendruomenei klausimus, kuriuos turėjome progą aptarti naudiggame susitikime su valdybos nariais Niujorke.

Suprantu Jūsų susirūpinimą dėl už Lietuvos ribų gyvenančių lietuvių pilietybės. Noriu patikinti Jus, kad Seime

dar kartą turėtų būti svarstoma ši problema. Tikiuosi, jog bus priimtas įstatymas, leidžiantis išėivijos lietuviams be didesnių kliūčių gauti Lietuvos pilietybę. Su tuo glaudžiai siejasi ir turto gražinimas. Manychiau, kad geriausia būtų sudaryti komisiją būtų sudaryti komisiją iš kompetentingų Lietuvos ir išėivijos žmonių, kuri pateiktų svarias ir įgyvendintinas rekomendacijas.

Esu įsitikinęs, kad užsienio lietuviams reikėtų palengvinti sąlygas įsigyjant butus, namus Lietuvoje, panaikinti biurokratinis barjerus. Neteisinga ir tai, jog iš mūsų tautiečių, ypač pastoviai dirbančių Lietuvoje, viešbučiuose reikalaujama mokėti pilną kainą kaip užsieniečiams.

Suprantu ir jautrią išėivijos reakciją į siuntų apmokestinimą. Norėčiau pastebėti, kad labdaros siuntos nėra apmokestinamos. Tam prie siuntos reikėtų pridėti pažymą, kurią užsienyje gali išduoti Pasaulio lietuvių bendruomenės skyriai ar kitos organizacijos. Paprastų siuntų apmokestinimo ribos iki 50 dolerių neliko – Vyriausybė priėmė nutarimą padidinti šią ribą iki 250 dolerių.

Pajudėjo ir konsulatų reikalai. Netrukus bus atidaryti konsulatai Sankt Peterburge ir Kaliningrade – tam jau yra atitinkami leidimai. Be abejo, norėtume steigti daugiau konsulatų, tačiau mus riboja finansinės galimybės.

Sudarytos sąlygos PLB atstovui Lietuvoje ponui J. Gailai dalyvauti Seimo ir Vyriausybės posėdžiuose. Manau, kad tai dar labiau priartins išėiviją prie Lietuvos. Tokiu būdu galėtume išgirsti PLB atstovo balsą, sprendžiant svarbiausias problemas, susijusias su išėivija.



Lietuvos Respublikos prez. Algirdas Brazauskas, š.m. rugsėjo 28 d. New Yorke susitikęs su PLB pirm. Bronium Nainiu. Nuotr. Dangės Širvytės

Lietuvos telegramų agentūra (ELTA) jau pradėjo siųsti kasdieninius informacinius biuletenius į lietuviškų laikraščių redakcijas ir kitais adresais. Ši informacija jos gija, nors, neslėpsiu, gana brangiai kainuojanti valstybei, leis daugumai Šiaurės ir Pietų Amerikos lietuvių geriau jausti Lietuvos gyvenimo pulsą.

Labai įdomus Jūsų pasiūlymas suteikti galimybę už Lietuvos ribų gyvenantiems lietuviams rinkti vieną ar du atstovus į Seimą. Manau, kad šį pasiūlymą visapusiškai išnagrinės Seimo nariai, svarstydami rinkimų įstatymo paaisas.

Lietuviškoji išėivija – tai sąsaja, jungianti mūsų šalį su Europos ir pasaulio bendrija. Mūsų tautiečių patyrimas, proto ir rankų jėga nepaprastai vertingi atgimstančiai Lietuvai. Todėl Lietuvos Respublikos valdžia dės visas pastangas, kad išėivija dar aktyviau ir vaisingiau įsijungtų į šalies gyvenimą. Juk mūsų visų bendras tikslas ir darbų atrama – ne tik nepriklausomos, bet ir demokratinės klestinčios Lietuvos valstybės vizija.

Algirdas Brazauskas

MŪSŲ LIETUVOS PRENUMERATA  
GALIMA UŽSIMOKĖTI V. ZELINOS  
ŠV. JUOZAPO PARAPIJOJE

**CIRURGIŲ DENTISTŲ**  
**DANTŲ GYDYTOJA**

DRA. SIMONE LAUCIS PINTO

ÇA. REPUBLICA LITUANA 48 S/04

TEL: 63.83.49 V. ZELINA

HORA MARCADA

CLINICA GERAL – CIRURGIA

ORTODONTIA (APARELHOS)

CRANÇAS E ADULTOS

## PIETŲ AMERIKOS JAUNIMO SUAŽIAVIMAS

Nuo sausio 3 d. iki 9 d., įvyko Pietų Amerikos Jaunimo Suvažiavimas, São Paulyje. Dalyvavo jaunimas iš:

Argentinos – 10  
Kolombijos – 2  
Urugvajaus – 2  
Venecuelos – 2  
Brazilijos – 6 atstovai + Brazilijos Lietuvių Jaunimo Sąjunga

Buvo pakviesti ir dalyvavo paskaitoms:  
Kun. Edis Putrimas, atvažiavęs iš Vokietijos  
Darius Sužiedėlis (PLJS), atvažiavęs iš New Yorko

Mūsų Suvažiavimas turėjo dvi dalis:

1) Studijų Dienos – Sąjungos salėje.

SAUSIO 4 d.:

Kun. Putrimas pravedė susikaupimą  
Paskaita apie Dabartinę Lietuvą – Darius Sužiedėlis

Brazilijos Lietuvių Konsulas, Dr. Vicentas Tubelis, kalbėjo apie mūsų kolonijos istoriją ir atsakė į klausimus.

SAUSIO 5 d.

Paskaita – "Kaip mes galime padėti Lietuvai?" – Kun. Putrimas

Ką aš iš savęs darau būti lietuviu?

Kaip aš prisidedu prie kitų / su kitais, kaip išsivijos lietuvių bendruomenės narys(ė), išlaikyt lietuviybę mūsų kolonijose?

Ko Lietuvai labiausiai reikia šiandien?

SAUSIO 6 d.

Ateinančių Kongreso informacijas – Darius Sužiedėlis

Lietuvoje: Šokių Šventė

Kelionė per visą Lietuvą

Stovykla prie jūros

Laivo kelionė (Lietuva, Latvija,

Estija, Finlandija)

Londone: Studijų Savaitė – 10

Bus ekskursijų Turistams

Dar kalbėjom apie:

kaip rinkti pinigų atstovams

Pietų Amerikos Jaunimo Ryšių Centras

Pietų Amerikos ateities planai ir sekantis Suvažiavimas

2) SAUSIO 7, 8 ir 9

Praleidom Litanikoje

Buvo labai linksma ir smagu pabendrauti su visais. Buvo žaidimų, vyrai sutvarkė laužą, šokom, dainavom, Kun. Putrimas rodė skaidres apie Popiežiaus kelionę į Lietuvą ir laikė mišias sekmadienį. Buvo lietaus, bet ir saulės, tai žmonės galėjo maudytis baseine ir t.t.

Maistas buvo labai geras, norime padėkoti virėjoms už jų darbą:

P. Ona Popic, Ivani Popic Bendoraitienė, P. Severa Petrokas ir P. Angelina Jurėnas Tatarūnienė



1993-94 m. gruodžio-sausio mėn. Pietų Amerikos lietuvių jaunimo suvažiavimo dalyviai (Brazilijos, Urugvajaus, Venecuelos atstovai) Litanikos sodyboje, 70 km nuo Sao Paulo

Dar norime pabrėžti, kad Jaunimo Namų reforma Litanikoje labai gerai pavyko.

Dėkojame šeimoms, kurios širdingai priėmė mūsų svečius:

P. Anisim ir P. Ona Popic, P. Caetano ir P. Lucia Taschetto, P. Angelina Tatarūnas, P. Vera Tatarūnas, P. Elena Indriūnas, Seselės Pranciškietės. P. Vicente ir P. Irenė Tubelis, P. Romualdo ir P. Catarina Ramašauskas, P. José Tadeu ir Silvia Bendoraitis Machado, P. Rbberto ir P. Olga Petrikas de Moraes, P. Felix ir P. Antanas Dulinsky.

Dėkpjame taip pat Švento Juozapo Parapijai už mašiną Kombi, kurią daug vartojom vežti visus svečius.

Specialus AČIŪ P. Verai Tatarūnienei, kuri prisidėjo prie visų mūsų darbų.

Dėkojame taip pat Brazilijos Lietuvių Sąjungai už paskolintą pastatą

### PIETŲ AMERIKOS LJS SUAŽIAVIMO NUTARIMAI (1994 SAUSIO MĖN.)

1. Urugvajaus Lietuvių Jaunimo Sąjunga(ULJS) įsipareigoja organizuoti sekantį Pietų Amerikos Lietuvių Jaunimo Suvažiavimą Urugvajuje 1994 m. gruodžio – 1995 m. sausio mėn.

2) Suvažiavimas nutaria nutraukti P. A. Ryšių Centro veiklą iki sekancio PALJ suvažiavimo Urugvajuje.

### UŽSIMOKĖJO UŽ ML-VA

Irene PETRAITIS	Cr. 2.000,00
Alda Gaivelis da COSTA	Cr. 2.000,00
Regina BRASLAUSKAS	Cr. 2.000,00
Kun. Paulius MALIŠKA	Cr. 5.000,00
Ana CORALOV	Cr.10.000,00
Arnaldo ZIZAS	Cr. 5.000,00

# ŽODYNAS

## DICIONÁRIO PORTUGUÊS LITUANO LITUANO PORTUGUÊS

SEGUNDA EDIÇÃO

MŪSŲ LIETUVA

## MŪSŲ MIRUSIEJI



OLGA KIZIENĖ

mirė Peruibės mieste, prie jūros, 1993 metų gruodžio 25 dieną per Kalėdas. Velionė buvo gimusi Novo Aleksandrovo mieste. Iš Lietuvos atvyko su šeima 1929-30 metais. Nuo 1951 iki 1978 metų gyveno V. Zelinoj ir dalyvavo lietuvių chore. Po 1978 metų gyveno Peruibėj, kur ir mirė. Buvo ištekėjusi už Stanislovo Kižio.

Žinias apie Jos mirtį pateikė Olga Vasiliauskaitė-Penedo.

JULIJA KLEMAIRAČIŪTĖ  
LEKAVIČIENĖ

po ilgos ligos, ramiai užmigo amžinu miegu 1994 metų vasario 24 dieną.

Velionė buvo gimusi 1905 metais Krosnos par. Vilkaviškio apsk. Lietuvoje dirbo sunkų darbą. Brazilijon atvyko su 6 seserim (4 liko Lietuvoje) 1929 metais. Gyveno Perdizes, Bom Retiro ir Casa Verde apylinkėse. 1933 m. ištekėjo už Jokūbo Lekavičiaus ir persikėlė gyventi į V. Zeliną. Turėjo savo siuvyklą. Vyras mirė 1954 metais.

A. a. Julija buvo labai darbšti moteris, įdomavoši įsokiais dalykais, labai mėgdavo spaudą, o ypač MŪSŲ LIETUVA, kurią skaitydavo nuo pradžios iki galo. Velionė labai mėgdavo lankyti ligonius ir dalyvaudavo visose laidotuvėse. Kai 1993 m. balandžio mėn. susirgo ir išbuvo 3 savaites ligoninėj, prašė kunigo apsilankymo ir sakramentų.

Paskutiniu laiku velionės sveikata susilpnėjo ir jau daugiausia laiko praleidavo lovoj savo namuose. Buvo meiliai prižiūrima Birutės bei Stasio Gervetaus-

ky ir seserėcios Olgos Sejavičiūtės. Julija, nujausdama savo mirties dieną, su visais atsisveikino ir padėjo už visų rūpestį bei priežiūrą.

Liūdesy liko seserėcios Birutė, Olga Joana, Anastacia ir Helena su šeimom bei kitos giminės Lietuvoje ir JAV-bėse.

Buvo pašarvota šv. Juozapo šermininėj. Šerminines mišias laikė kun. Petras Rukšys ir paskui palydėjo į paskutinio poilsio vietą Ceramikos kapinėse.

Teilsisi tavo kūnas svetingoje Brazilijos žemėje, o Dievas tepriglaudžia tavo dvasia.

## PADĖKA

Mūsų mylimai žmonai ir mamai

## AŲA

## MARIJAI ČIUVINSKIENEI

iškeliavus amžinybėn

širdingai dėkojame visiems, kurie buvo susirūpinę velionies liga bei sveikata, kurie mus lankė paskutiniu laiku, kurie dalyvavo laidotuvėse, 7-tos dienos ir 30-tos dienos mišiose, kurie išreiškė užuojautą žodžiu ar raštu. Ypatinga padėka kun. Petruui Rukšiui, kuris dažnai mus lankė, suteikė sakramentus, atliko laidojimo apeigas ir atlaikė 7-tos bei 30-tos dienos mišias. Dievas visiems gausiai teatlygina už parodytą prielankumą.

Vyras kap. Juozas Čiuvinskas  
duktė Milda ir sūnus Viktoras su šeimom



SAJUNGA



ALIANÇA

## EDITAL DE CONVOCAÇÃO

Assembléia Geral Ordinária

ALIANÇA LITUANO-BRASILEIRA DE BENEFICÊNCIA E ASSISTÊNCIA SOCIAL, com sede à Rua Lituânia, 67, São Paulo, SP., convoca seus sócios, para a A. G. O. anual, conforme arts. 18 a 21 de seus estatutos, a realizar-se em 27 de março de 1994, com sua sede social, às 16:00 horas em primeira convocação e, não havendo quorum, em segunda convocação às 16:30 horas, com qualquer número de presentes, a fim de deliberarem a seguinte Ordem do Dia:

- Abertura e Leitura da Ata anterior
- Aprovação de Relatórios da Diretoria, Conselho Deliberativo, Conselho Fiscal e Aprovação do Balanço Geral de 1993
- Suspensão da AGO por 1 (uma) hora para atender o item d do presente Edital
- Eleição do novo Conselho Fiscal
- Reinstalação da AGO, anúncio e posse dos membros do Conselho Fiscal eleitos para o Biênio 1994/1996
- Assuntos Gerais de interesse da Sociedade
- Encerramento da AGO.

São Paulo, 01 de março de 1994.

Saldys Algimantas – Presidente

Joana Satkūnas – Secretária

# MŪSŲ ŽINIOS

## LIETUVOS NEPRIKLAUSOMYBĖS MINĖJIMAS

kuris įvyko vasario 20 d.

Prasidėjo Šv. Juozapo bažnyčioje su mišiomis, aukojant kun. Petru Rukšui, kuris prisiminė žuvusius sausio 13 d. ir visus kovojusius už Lietuvos laisvę.

Giedojo Liet. Kat. Bendruomenės choras, kuris dar pajėgia susirinkti dėka nepaįstamų asmenų pasišventimo. Bažnyčia pilna tikrų patriotų, kurie dar paskiria tą dieną tautos garbei.

Dalyvavo gražus skautų ir jaunimo būrys – sąmoningas ir ištikimas savo tėvų ir senelių tautai.

Po mišių prie Laisvės Paminklo gėlių padėjimas Latvijos konsulo João Grinberg ir Lietuvos garbės konsulo Vinco Tubelio.

Oficialioji dalis Seselių Pranciškiečių sporto aikštėje.

### OFICIALIOJI DALIS

1. Atidarymas Brazilijos Himnu
2. B. L.B. pirm. p. Veros Tatarūnienės sveikinimo žodis
3. B.L.J.S. pirm. p-lės Karolinos Ramašauskaitės žodis
4. B. L. Sąjungos pirm. Algimanto Saldžio žodis.
5. Latvijos Garbės Konsulo Dr. João Grinberg žodis
6. Lietuvos Garbės Konsulo V. P. Tubelio žodis.

### MENINĖ DALIS

1. PALANGOS Skautų chorelis, vad. Eugenija Bacevičienė  
Kur gintarais  
Kokiais keliais  
Žydi – kvepia  
Pianinu skambina T. Butrimavičius ir Marcelo Augusto Lipas.  
Skautų pasirodymas  
– vad. Nadija Trinkūnaitė Dzigan.
2. Tautinių šokių grupė NEMUNAS vad. Rosana Ramašauskas Taschetto per girią girelę patrepsėlis čigonėlis suktinis
3. Lietuvių Katalikų Bendruomenės Choras  
Brangiausios spalvos  
Lietuviais esame mes gimę  
Žemė Lietuvos  
Pianistas Caetano Taschetto  
Chorvedis Audris P. Tatarūnas
4. Užbaiga Lietuvos Himnu.

Nuoširdi padėka visiems atvykusiems ir prisidėjusiems dėl šventės parengimo. Audriui Tatarūnui už choro dirigavimą,

## Šio "ML" numerio GARBĖS LEIDĖJA

LILLIAN STREITAS

Mamos **ONOS STREITIENĖS** devynių mėnesių mirties proga Širdingai dėkojame mielai MŪSŲ LIETUVOS skaitytojai už paramą mūsų spaudai ir pagarbiai prisimename a.a. Oną Streitienę, kuri mus apleido ir iškeliavo į tėvo namus.

Redakcija ir administracija

## AŲA

### GIANPAULO DURAZZO

tragiškai mus apleido

Tėvams Elenicei ir Alfredui, senelei Elenai Pupeleienei, Sąjungos narei, visai šeimai, giminėms bei artimiesiems reiškiame nuoširdžią užuojautą.

Sąjungos-Aliança  
Valdyba



Fernando Cruz

LIETUVOS RESPUBLIKOS AIKŠTĖ – VILA ZELINA: Gėlių padėjimas prie Lietuvos Laisvės statulos-paminklo. Iš kairės: Latvijos konsulas Jonas Grimberg. BLB-nės pirm. Ana Vera Tatarūnienė, Algimantas ir Albina Saldžiai, Lietuvos konsulas Vincas Tubelis su žmona Irene ir Latvijos konsulo žmona Melita Bartulsc

Nuotr iš FOLHA DE VILA PRUDENTE

Caetano Taschetto kuris daug metų padeda chorui, Poniai E. Bacevičienei už skautų vadovavimą, Panelei Nadijai Trinkūnaitėi Dzigan mažųjų paruošimą, kuris visus sužavėjo.

Poniai Žanetei Zizienei už mažyčių su-būrimą ir palaikymą. Vytautui Tumui už

padėjimą su garsiakalbiais.

Sveikinu ir dėkoju visiems. Mūsų tautos stiprybė – vienybė težydi.

B.L.B. pirmininkė  
Anna Vera Tatarūnier

## AR JAU TURITE ĮSIGIJĘ ŠIAS JUOSTELES?

### L.K.BENDRUOMENĖS CHORO KONCERTAS 1980

DAUG DAUG DAINELIŲ  
*Gražiausios ir populiariausios lietuviškos dainos*

RAUDONA ROŽĖ – *Senų ir naujų dainų rinkinys*

GEGUŽINĖ – *Tradicinės subatvakario dainos ir šokiai*

ŽAVINGOS NAKTYS – *Visų mėgiama šokių muzika*

**GERIAUSIA DOVANA KIEKVIENA PROGA**

# MŪSŲ ŽINIOS

## ŠV. JUOZAPO ŠVENTĖ

Šiomet norima iškilmingiau atšvęsti šv. Juozapo šventę. Su šia švente norima taip pat atšvęsti ŠV. JUOZAPO BENDRUOMENĖS ŠVENTĘ prisimenant visus jos narius gyvus ir mirusius. Taip pat norima atgaivinti Šv. Juozapo Bendruomenę ir pravesti naujų narių verbavimo vaju. Kad šventė būtų iškilmingesnė, bus PIETŪS su pasižmonėjimu ir paskui Šv. JUOZAPO BENDRUOMENĖS NARIŲ VISUOTINIS SUSIRINKIMAS.

Halina Mošinskienė

### PRAEITIES KRISLAI DABARTYJE

Kas dabar veržiasi grįžti į tėvynę, kurią apleido laisvu noru? — Pavyzdžių reikėtų paieškoti. Brazilijos lietuvių kolonija išgyvena tuštėjimo metą. "Iškeliausių" tautiečių vardus skaitydami vis randasi negirdėtų nematytų pavardžių, o jie čia nuo seniai gyveno ir yra likę be abejojimo šeimos palikuoniai, gal būtų jau lietuviškai nebekalbą. Kapuose ilsisi palaikai kartais užmiršti, kitur po sunkiais marmuro paminklais ir atžymėtomis pavardėmis. Ir gal jie svajojo grįžti į tėvynę bet nesulaukė išsilaisvinimo triumfo. Nelengva buvo pasiekti ką dabar turi, bet buvo veržlumas "siekti ko vyzdys nepasiekia, laužti ko protas nepajėgai".

Laimėjimus tėvai paliko savo vaikams gal su viltimi, kad jie paveldės tą patį

### IŠMOKIME DAINUOTI SU JURGIU

NAUJA LIETUVIŠKŲ DAINŲ JUOSTELĖ (CASSETTE) SU DAINŲ TEKSTU. Aiškus tarimas — lengvai galima išmokti.



**LINKSMAI  
DAINUOKIME**

ryžtą, tą patį veržlumą. Taip laukia LIETUVA iš savo sūnų to paveldėjimo pasekmių.

Taip laukia išeivijoje susibūrusios bendruomenės savo narių aktyvaus veikimo. Būtų labai sveikintina, kad lietuvių šeimos rastų būdą suartėti kaip tik šiais Šv. Tėvo paskelbtais "Šeimos Metais". Mūsų tautos palikuonių prieauglis tikrai yra padidėjęs išeivijoje, trūksta tik statistinių duomenų.

Lietuvai atgavus nepriklausomybę jau lengviau užmegzti ryšius su kraštu — Lietuvių Jaunimo Sąjunga turėtų tuo rimtai susirūpinti, išstudijuoti planus, paruošti aiškias veiklos gaires bendraujant su kituose kraštuose ir ypač Lietuvoje jaunimo organizacijomis.

Išsižadėti paveldėto lietuviškumo būtų mūsų tautai didelis nuostolis. Taigi, jaunimo prieaugliai kartais yra tam tikra atsakomybė ir net pareiga.

Atrodo, kad mūsų yra nedaug, bet jeigu savitarpįje bus nuoširdesnis bendravimas, tikrai galima sulaukti gerų rezultatų tautinės sąmonės subrendimo ir visuotinės kultūros pažangoje.

Gyvenkime Lietuva, jos rūpesčiais ir laimėjimais, gerbkime jos didvyrius ir jos šventa kalba.

**MŪSŲ LIETUVOS PRENUMERATA  
GALIMA UŽSIMOKĖTI V. ZELINOS  
ŠV. JUOZAPO PARAPIJOJE**

## Šio "ML" numerio GARBĖS LEIDĖJAI

### LIDIA IR APOLINARAS JOČIAI

minint sūnaus REINALDO ketvirtas mirties metines (11 25)

Mišios buvo vasario 27 dieną, Vila Zelinoj

Širdingas ačiū mielai Jočių šeimai už paramą mūsų spaudai pagarbiai prisimename prieš keturis metus su mumis išsiskyrusį Reinaldą ir liūdime kartu su tėvais ir šeima.

Redakcija ir Administracija



## Tautos Globejo Šventė

SEKMADIENĮ, KOVO 6 DIENĄ  
ŠV. JUOZAPO PARAPIJOJ

### PROGRAMA

16 val. ŠV. MIŠIOS ir šv. Kazimiero paminėjimas.

KOVO 11 d. LIETUVOS NEPRIKLAIMSOMYBĖS atstatymo paminėjimas

POPIEŽIAUS VIZITO VAIZDAJUOSTĖ SUNEŠTINĖS VAIŠĖS

### KOVO MĖNESIO GIMTADIENIAI

Sveikiname savo narius, kurie švenčia gimtadienį šį mėnesį ir linkime daug sėkmės.

- 01 — Casimiro Paukštys
- 02 — Dorival Martins Pinheiro Jr.
- 04 — Halina Mošinskienė
- 05 — Marcelo Kozuki
- 05 — Carlos Alberto Pakalnis
- 07 — Franciska Garško
- 08 — Jorge Prokopas
- 09 — Luiz G. Alves Xavier
- 11 — Graziela Maria Šiaulys
- 13 — Hércules Cilisauskas
- 15 — José T. Roquette Machado
- 15 — Antanas Rudys
- 16 — Cristina G.V.S. Czarlinski
- 17 — Ana Butkevičius
- 19 — Jozas P. Lisauskas
- 20 — Helena Greičius Augustaitis
- 21 — Afonso Augusto Pinto Jr.
- 21 — Fernando Tuunelis
- 24 — Albina Mickevičius
- 26 — Vera Grigaliūnas

Sąjungos-Aliança  
Valdyba

### NUOMUOJAMI KAMBARIAI — APARTAMENTAI LITUANIKOJ

Artėjant vasaros atostogoms bus galima pasinaudoti kambariais su virtuve Litanikoj.

Skambinti V. Tumui 274-24.96 ar  
V. Bacevičiui 63-9343.